

Council Regulation (EC) No 131/2004 of 26 January 2004 imposing certain restrictive measures in respect of Sudan and South Sudan (repealed)

[<sup>F1</sup>COUNCIL REGULATION (EC) No 131/2004  
of 26 January 2004

imposing certain restrictive measures in respect of Sudan and South Sudan] (repealed)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 60 and 301 thereof,

Having regard to Council Common Position 2004/31/CFSP of 9 January 2004 concerning the imposition of an embargo on arms, munitions and military equipment<sup>(1)</sup> on Sudan,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) In view of the ongoing civil war in Sudan, Common Position 2004/31/CFSP maintains the arms embargo imposed against that country by Council Decision 94/165/CFSP<sup>(2)</sup> and strengthens that embargo to include a ban on technical assistance and other services related to military activities, and on financial assistance related to military activities.
- (2) Common Position 2004/31/CFSP also makes provision for humanitarian exemptions to the arms embargo, including sale, supply, transfer or export of equipment and materiel for mine clearance operations in Sudan.
- (3) The embargoes on certain technical and financial assistance fall within the scope of the Treaty. Therefore, notably with a view to avoiding distortion of competition, Community legislation is necessary to implement the embargoes as far as the territory of the Community is concerned. For the purpose of this Regulation, the territory of the Community is deemed to encompass the territories of the Member States to which the Treaty is applicable, under the conditions laid down in that Treaty.
- (4) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation should enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

**Textual Amendments**

- F1** Substituted by [Council Regulation \(EU\) No 1215/2011 of 24 November 2011 amending Regulation \(EC\) No 131/2004 concerning certain restrictive measures in respect of Sudan.](#)

*Article 1*

For the purposes of this Regulation, the following definition shall apply:

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.**Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

‘technical assistance’ means any technical support related to repairs, development, manufacture, assembly, testing, maintenance, or any other technical service, and may take forms such as instruction, advice, training, transmission of working knowledge or skills or consulting services. Technical assistance includes verbal forms of assistance.

### *[<sup>F1</sup>Article 2*

It shall be prohibited:

- (a) to provide technical assistance related to military activities and to the provision, manufacture, maintenance and use of arms and related material of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts therefor, directly or indirectly to any person, entity or body in, or for use in Sudan or South Sudan;
- (b) to provide financing or financial assistance related to military activities, including in particular grants, loans and export credit insurance, for any sale, supply, transfer or export of arms and related material, or for the provision of related technical assistance, directly or indirectly to any person, entity or body in, or for use in Sudan or South Sudan.]

#### **Textual Amendments**

**F1** Substituted by [Council Regulation \(EU\) No 1215/2011 of 24 November 2011 amending Regulation \(EC\) No 131/2004 concerning certain restrictive measures in respect of Sudan.](#)

### *Article 3*

The participation, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to promote the transactions referred to in Article 2 shall be prohibited.

### *[<sup>F2</sup>Article 4*

1 By way of derogation from Articles 2 and 3, the competent authorities of Member States as listed in the Annex, may authorise the provision of financing and financial assistance and technical assistance related to:

- a non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, or for institution-building programmes of the United Nations, the African Union, the European Union and the Community;
- b materiel intended for European Union, United Nations and African Union crisis management operations;
- c mine clearance equipment and materiel for use in mine clearance;
- d the implementation of the Comprehensive Peace Agreement signed by the Government of Sudan and the Sudan People’s Liberation Movement/Army in Nairobi, Kenya, on 9 January 2005[<sup>F1</sup>;

[<sup>F3</sup>e support for the process of Security Sector Reform in South Sudan.]

2 No authorisations shall be granted for activities that have already taken place.]

#### **Textual Amendments**

**F1** Substituted by [Council Regulation \(EU\) No 1215/2011 of 24 November 2011 amending Regulation \(EC\) No 131/2004 concerning certain restrictive measures in respect of Sudan.](#)

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

- F2** Substituted by Council Regulation (EC) No 838/2005 of 30 May 2005 amending Regulation (EC) No 131/2004 concerning certain restrictive measures in respect of Sudan.
- F3** Inserted by Council Regulation (EU) No 1215/2011 of 24 November 2011 amending Regulation (EC) No 131/2004 concerning certain restrictive measures in respect of Sudan.

### *[<sup>F1</sup> Article 5*

Articles 2 and 3 shall not apply to protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to Sudan or South Sudan by United Nations personnel, personnel of the Union or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel for their personal use only.]

#### **Textual Amendments**

- F1** Substituted by Council Regulation (EU) No 1215/2011 of 24 November 2011 amending Regulation (EC) No 131/2004 concerning certain restrictive measures in respect of Sudan.

### *Article 6*

The Commission and Member States shall immediately inform each other of the measures taken under this Regulation and shall supply each other with any other relevant information at their disposal in connection with this Regulation, in particular information in respect of violation and enforcement problems and judgements handed down by national courts.

### *Article 7*

The Commission shall be empowered to amend the Annex on the basis of information supplied by Member States.

### *Article 8*

The Member States shall lay down the rules on sanctions applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The sanctions provided for must be effective, proportionate and dissuasive.

The Member States shall notify these rules to the Commission without delay after the entry into force of this Regulation and shall notify it of any subsequent amendment.

### *Article 9*

This Regulation shall apply:

- (a) within the territory of the Community, including its airspace;
- (b) on board any aircraft or any vessel under the jurisdiction of a Member State;
- (c) to any person elsewhere who is a national of a Member State;
- (d) to any legal person, group or entity which is incorporated or constituted under the law of a Member State;
- (e) to any legal person, group or entity doing business within the Community.

---

**Status:** Point in time view as at 01/07/2013.

**Changes to legislation:** There are currently no known outstanding effects for the  
Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)

---

### *Article 10*

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

## ANNEX

### List of competent authorities referred to in Article 4

#### BELGIUM

- [<sup>F4</sup>1. Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
- Direction générale des affaires bilatérales
- Service ‘Afrique du sud du Sahara’
- Egmont 1
- Rue des Petits Carmes 19
- B-1000 Bruxelles
- Tel: (32-2) 501 88 75
- Fax: (32-2) 501 38 26

#### Textual Amendments

- F4** Substituted by [Commission Regulation \(EC\) No 1354/2005 of 17 August 2005 amending Council Regulation \(EC\) No 131/2004 concerning certain restrictive measures in respect of Sudan.](#)

1. Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
  - Directie van de bilaterale betrekkingen
  - Dienst ‘Afrika ten Zuiden van de Sahara’
  - Egmont 1
  - Karmelietenstraat 15
  - B-1000 Brussel
  - Tel: (32-2) 501 88 75
  - Fax: (32-2) 501 38 26
2. Service public fédéral, économie, P.M.E., classes moyennes & énergie
  - Potentiel économique
  - Direction industries
  - Textile — Diamants et autres secteurs
  - City Atrium
  - Rue du Progrès 50
  - 5<sup>ème</sup> étage
  - B-1210 Bruxelles

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

Tel: (32-2) 277 51 11

Fax: (32-2) 277 53 09

Fax: (32-2) 277 53 10

2. Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand & Energie

Economisch potentieel

Directie Nijverheid

Textiel — Diamant en andere sectoren

City Atrium

Vooruitgangstraat 50

5de verdieping

B-1210 Brussel

Tel: (32-2) 277 51 11

Fax: (32-2) 277 53 09

Fax: (32-2) 277 53 10

3. Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering

Kunstlaan 9

B-1210 Brussel

Tel: (32-2) 209 28 25

Fax: (32-2) 209 28 12

3. Région de Bruxelles-Capitale

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Avenue des Arts 9

B-1210 Bruxelles

Tel: (32-2) 209 28 25

Fax: (32-2) 209 28 12

4. Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon

Rue Mazy 25-27

B-5100 Jambes-Namur

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

Tel: (32-81) 33 12 11

Fax: (32-81) 33 13 13

5. Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid

Boudewijnlaan 30

B-1000 Brussel

Tel: (32-2) 553 59 28

Fax: (32-2) 553 60 37]

[<sup>F5</sup>BULGARIA

Concerning technical assistance and import-export restrictions:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната

бул. 'Дондуков' № 1

1594 София

тел. (359) 2 987 91 45

факс (359) 2 988 03 79

Interdepartmental Council on the Military-Industrial Complex and the Mobilisation Preparedness of the Country

1 'Dondukov' Blvd.

1594 Sofia

Tel.: (359) 2 987 91 45

Fax: (359) 2 988 03 79

Concerning freezing of funds:

Министерство на финансите

ул. 'Г.С. Раковски' № 102

София 1000

Тел: (359-2) 985 91

Факс: (359-2) 988 1207

E-mail: [feedback@minfin.bg](mailto:feedback@minfin.bg)

Ministry of Finance

102 'G.S. Rakovsky' street

Sofia 1000

Tel.: (359-2) 985 91

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

Fax: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg]

[<sup>F6</sup>CZECH REPUBLIC

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel. (420-2) 24 06 27 20

Fax (420-2) 24 22 18 11]

DENMARK

Erhvervs- og Boligstyrelsen

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Tlf. (45) 35 46 60 00

Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet

Asiatisk Plads 2

DK-1448 København K

Tlf. (45) 33 92 00 00

Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet

Slotholmsgade 10

DK-1216 København K

Tlf. (45) 33 92 33 40

Fax (45) 33 93 35 10

GERMANY

Concerning financing and financial assistance:

Deutsche Bundesbank

Servicezentrum Finanzsanktionen

Postfach

D-80281 München

Tel. (49-89) 2889-3800



---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

Fax (49-89) 350163-3800

Concerning technical assistance and other services:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Frankfurter Straße 29-35

D-65760 Eschborn

Tel. (49-61) 96 908-0

Fax (49-61) 96 908-800

[<sup>F</sup>ESTONIA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel. (372-6) 31 71 00

Fax (372-6) 31 71 99

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel. (372-6) 68 05 00

Fax (372-6) 68 05 01]

GREECE

A. Freezing of Assets

Ministry of Economy and Finance

General Directory of Economic Policy

5 Nikis Str.

GR-101 80 Athens

Tel: (30) 210 333 27 86

Fax: (30) 210 333 28 10

A. Δέσμευση κεφαλαίων

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής

Νίκης 5

GR-101 80 Αθήνα

Τηλ.: (30) 210 333 27 86

Φαξ: (30) 210 333 28 10

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

B. Import-Export restrictions

Ministry of Economy and Finance

General Directorate for Policy Planning and Management

Kornaroy Str. 1,

GR-105 63 Athens

Tel: (30) 210 328 64 01-3

Fax: (30) 210 328 64 04

B. Περιορισμοί εισαγωγών-εξαγωγών

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

Γενική Δ/ση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής

Κορνάρου 1,

GR-105 63 Αθήνα

Τηλ.: (30) 210 328 64 01-3

Φαξ: (30) 210 328 64 04

SPAIN

Ministerio de Economía

Dirección General de Comercio e Inversiones

Paseo de la Castellana, 162

E-28046 Madrid

Tel.: (34) 913 49 38 60

Fax (34) 914 57 28 63

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie

Direction générale des douanes et des droits indirects

Cellule embargo — Bureau E2

Téléphone (33) 144 74 48 93

Télécopieur (33) 144 74 48 97

Ministère des affaires étrangères

Direction des Nations unies et des organisations internationales

Téléphone (33) 143 17 59 68

Télécopieur (33) 143 17 46 91

[<sup>F7</sup>CROATIA

Ministarstvo gospodarstva

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tel. +385 16106304

Fax +385 16109150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Fax +385 14597416]

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment

Licensing Unit

Earlsfort Centre

Lower Hatch St.

Dublin 2

Ireland

Tel. (353) 1 631 2121

Fax (353) 1 631 2562

ITALY

Ministero degli Affari esteri

DGAE-Uff. X

Roma

Tel. (39) 06 36 91 37 50

Fax (39) 06 36 91 37 52

Ministero del Commercio estero

Gabinetto

Roma

Tel. (39) 06 59 93 23 10

Fax (39) 06 59 64 74 94

Ministero dei Trasporti

Gabinetto

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

Roma

Tel. (39) 06 44 26 71 16/84 90 40 94

Fax (39) 06 44 26 71 14

[<sup>F6</sup>CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: (357-22) 30 06 00

Φαξ: (357-22) 66 18 81

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel. (357-22) 30 06 00

Fax (357-22) 66 18 81

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga LV1395

Tel. Nr. (371) 701 62 01

Fax Nr. (371) 782 81 21

LITHUANIA

[<sup>F4</sup>Security Policy Department

J.Tumo-Vaizganto 2

LT-01511 Vilnius

Tel: (370-5) 236 25 16

Fax: (370-5) 231 30 90]]

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères

Office des licences

21, rue Philippe II

L-2340 Luxembourg

Téléphone (352) 478 23 70

Télécopieur (352) 46 61 38

[<sup>F6</sup>HUNGARY

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

[<sup>F4</sup>Article 4

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium — Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal

Margit krt.85.

H-1024 Budapest

Magyarország

Postafiók: 1537 Pf.:345

Tel: (36-1) 336-7300]

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel. (356-21) 24 28 53

Fax (356-21) 25 15 20]

NETHERLANDS

[<sup>F4</sup>Ministerie van Economische Zaken

Belastingdienst/Douane Noord

Postbus 40200

8004 DE Zwolle

The Netherlands

Tel: (31-38) 467 25 41

Fax: (31-38) 469 52 29]

AUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit

Abteilung C/2/2

Stubenring 1

A-1010 Wien

Tel. (43-1) 711 00

Fax (43-1) 711 00-8386

[<sup>F6</sup>POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

Departament Prawno — Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel. (48-22) 523 93 48

Fax (48-22) 523 91 29]

PORTUGAL

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais

Largo Rilvas

P-1350-179 Lisboa

Tel.: (351-21) 394 60 72

Fax: (351-21) 394 60 73

[<sup>F5</sup>ROMANIA

Ministerul Afacerilor Externe

Aleea Alexandru, nr. 31

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 2183

Fax: (40) 21 319 2226

e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice

Strada Apolodor nr. 17,

Sector 5, Bucureşti

Tel.: (40) 21 319 9743

Fax: (40) 21 312 1630

e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului

Calea Victoriei, nr. 152

Sector 1, Bucureşti

Tel.: (40) 21 231 02 62

Fax: (40) 21 312 05 13]

[<sup>F6</sup>SLOVENIA

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia

Prešernova 25

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

1000 Ljubljana

Tel. (386-1) 478 20 00

Fax (386-1) 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

tel. (421-2) 48 54 21 16

fax (421-2) 48 54 31 16]

FINLAND

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet

PL/PB 176

00161 Helsinki/Helsingfors

Puhelin (358) 9 16 05 59 00

Faksi (358) 9 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet

Eteläinen Makasiinikatu 8

00131 Helsinki/Helsingfors

PL/PB 31

Puhelin (358) 9 16 08 81 28

Faksi (358) 9 16 08 81 11

SWEDEN

[<sup>F4</sup>Inspektionen för strategiska produkter

Box 70252

S-107 22 Stockholm

Tel: (46-8) 406 31 00

Fax: (46-8) 20 31 00]

UNITED KINGDOM

Sanctions Licensing Unit

Export Control Organisation Department of Trade and Industry

4 Abbey Orchard Street

---

*Status: Point in time view as at 01/07/2013.*

*Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)*

---

London SW1P 2HT

United Kingdom

Tel. (44) 20 7215 0594

Fax (44) 20 7215 0593

[<sup>F6</sup>EUROPEAN COMMUNITY

Commission of the European Communities

Directorate-General for External Relations

Directorate CFSP

Unit A.2: Legal and institutional matters for external relations - Sanctions

CHAR 12/163

B-1049 Brussels

Tel. (32-2) 295 81 48/296 25 56

Fax (32-2) 296 75 63]



---

**Status:** Point in time view as at 01/07/2013.

**Changes to legislation:** There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed). (See end of Document for details)

---

- (1) [OJ L 6, 10.1.2004, p. 55.](#)
- (2) [OJ L 75, 17.3.1994, p. 1.](#) Decision repealed by Common Position 2004/31/CFSP.

**Status:**

Point in time view as at 01/07/2013.

**Changes to legislation:**

There are currently no known outstanding effects for the Council Regulation (EC) No 131/2004 (repealed).